



Norfolk Public Schools The cornerstone of a proudly diverse community

800 East City Hall Avenue
Norfolk, VA 23510
757-670-3945
TellUs@npsk12.com

Plan de las Escuelas Públicas de Norfolk (NPS) para el regreso seguro a la instrucción en persona y la continuidad de los servicios Actualización para el 1 de junio de 2023

Introducción

El propósito del Fondo de Ayuda de Emergencia para Escuelas Primarias y Secundarias (ESSER) III de la Ley del Plan de Rescate Americano (ARP) es ayudar a reabrir y mantener de manera segura la operación de las escuelas y abordar los impactos de COVID-19 en las necesidades académicas, sociales, emocionales y de salud mental de los estudiantes. Este plan describe cómo las Escuelas Públicas de Norfolk mantendrán la salud y la seguridad de los estudiantes, educadores y otro personal escolar y de división durante y después del regreso a la instrucción completa en persona. Las preguntas sobre este plan deben dirigirse a la División de Comunicaciones y Participación Comunitaria al 757-628-3459 o TellUs@npsk12.com.

Para el año escolar 2021-22, NPS desarrolló su regreso a la instrucción en persona según la orientación del Departamento de Salud de Virginia (VDH) y los Centros para el Control de Enfermedades (CDC). Además, con la implementación del [Proyecto de Ley del Senado 1303](#), todas las divisiones escolares en Virginia debían ofrecer instrucción en persona durante un mínimo de 180 días o 990 horas.

En preparación para el otoño de 2023, la Junta aprobó el Calendario Académico de NPS para incluir 1025 horas de instrucción en persona, 35 horas más allá del requisito mínimo. A medida que se acerca el otoño de 2023, el plan se ha actualizado para describir las prácticas más actuales.

Para cumplir con los requisitos de los fondos de subvención ARP ESSER III, este plan debe actualizarse cada seis meses. Por lo tanto, el plan a continuación es el plan actualizado para un regreso seguro a la instrucción en persona y la continuidad de los servicios.

Mantenimiento de la salud y la seguridad

Las Escuelas Públicas de Norfolk continúan tomando medidas para garantizar la salud y la seguridad de los estudiantes, educadores y otro personal escolar y de división a medida que continuamos abordando las inquietudes relacionadas con la pandemia de COVID-19. A medida que las métricas asociadas con la transmisibilidad aumentan y disminuyen con el tiempo, la

división continúa monitoreando la guía de los CDC y ajusta las estrategias de mitigación en consecuencia.

Las Escuelas Públicas de Norfolk se comprometen a garantizar un lugar de trabajo seguro y saludable para todos los estudiantes y empleados. Al hacerlo, NPS ha pedido a los estudiantes y empleados que asuman la responsabilidad de monitorear su propia salud, incluido el monitoreo de posibles exposiciones tanto en edificios escolares como en la comunidad.

Estrategias clave para abordar la transmisión de COVID-19

- Los estudiantes se benefician del aprendizaje en persona; Por lo tanto, salvaguardar la instrucción en persona es una prioridad.
- Las estrategias de mitigación están en capas y se pueden agregar o eliminar según la guía de los CDC, las directivas legislativas y las métricas locales de COVID-19.
- La vacunación es la principal estrategia de prevención de salud pública para limitar el impacto de la pandemia de COVID-19. Promover la vacunación puede ayudar a las escuelas a continuar ofreciendo aprendizaje continuo en persona, así como actividades extracurriculares y deportes.
- Como resultado de la orientación proveniente de los CDC y la legislación creada por la Asamblea General de Virginia, el uso de máscaras ahora es opcional para los estudiantes y el personal en la propiedad escolar y en los autobuses escolares. Si bien no se requiere el uso de máscaras, tampoco está prohibido. Los estudiantes y el personal son libres de tomar una decisión que funcione mejor para ellos.
- Las pruebas de detección, la ventilación, el lavado de manos y la etiqueta respiratoria, quedarse en casa cuando está enfermo / hacerse la prueba, y la limpieza y desinfección son capas importantes de prevención para mantener las escuelas seguras.
- Los estudiantes, maestros y personal deben quedarse en casa cuando tengan signos de cualquier enfermedad infecciosa y ser referidos a su proveedor de atención médica para pruebas y atención.
- El rastreo integral de contactos sigue siendo una estrategia que se puede utilizar en ciertas circunstancias. Sin embargo, debido a los números de transmisión más bajos en la comunidad local, la cuarentena del individuo positivo y la notificación de posibles contactos es la estrategia principal que se emplea actualmente. El rastreo integral de contactos todavía se utiliza como estrategia en los casos en que se encuentran múltiples positivos en un entorno en una sola ubicación. .
- La guía de los CDC enfatiza la implementación de estrategias de prevención en capas (p. ej., usar múltiples estrategias de prevención juntas de manera consistente) para proteger a los estudiantes, maestros, personal, visitantes y otros miembros de sus hogares y apoyar el aprendizaje en persona.
- Las localidades deben monitorear la transmisión comunitaria, la cobertura de vacunación, las pruebas de detección y la aparición de brotes para guiar las decisiones sobre el nivel de las estrategias de prevención en capas (por ejemplo, distanciamiento físico, pruebas de detección).

Los administradores de NPS continuarán monitoreando las métricas de transmisión de COVID-19 y actualizarán continuamente las estrategias de mitigación de la salud para que coincidan con las pautas de los CDC, VDH y el Departamento de Educación de Virginia (VDOE). La información relacionada con las métricas de transmisión de COVID-19 se compartirá con las escuelas y departamentos según lo dicten las condiciones. El uso de varias estrategias de mitigación de la salud no está fijo en su lugar, pero se puede flexibilizar y ajustar para satisfacer las necesidades de seguridad de nuestra comunidad.

Uso opcional de máscaras

Cuando los estudiantes y el personal eligen usar máscaras como estrategia de mitigación, recomendamos un ajuste adecuado para que la boca y la nariz estén cubiertas de manera segura, y la máscara permanezca en su lugar sin la necesidad constante de ajustes. Se proporcionarán actualizaciones a las sugerencias de enmascaramiento a medida que evolucionen las nuevas pautas de los CDC. Las sugerencias serán examinadas a través del VDOE, el Departamento de Salud Pública de Norfolk y la administración / Junta Escolar de NPS para su posible consideración.

Lavado de manos

El lavado de manos es siempre una estrategia eficaz para mitigar la propagación de enfermedades infecciosas. Los estudiantes y los miembros del personal deben alentar el lavado de manos y la desinfección de manos.

Limpieza y mantenimiento de instalaciones saludables

Todos los edificios se desinfectan regularmente con detergentes de limpieza germicidas. El personal de custodia cambia los filtros HVAC cada 30 días para mantener un filtrado de aire eficiente. NPS desarrolló un plan para evaluar la ventilación de aire fresco en cada salón de clase. Las Escuelas Públicas de Norfolk utilizan desinfectantes y purificadores de aire en lugares estratégicos de los edificios escolares para limitar la propagación de irritantes y agentes infecciosos en el aire.

Vacunación de las comunidades escolares

Las oportunidades para vacunarse, COVID-19 y de otro tipo, están disponibles en el Departamento de Salud Pública de Norfolk, consultorios de médicos de familia y farmacias locales.

Estudiantes con discapacidades y salud y seguridad

Cualquier adaptación necesaria para los estudiantes con discapacidades se puso en práctica según fuera necesario en cada entorno educativo.

Coordinación con funcionarios de salud estatales y locales

La división escolar ha coordinado constantemente los esfuerzos para abordar las necesidades de las partes interesadas con los funcionarios de salud estatales y locales a través de reuniones informativas y mediante la planificación de clínicas de vacunación para el personal, la comunidad y los estudiantes.

Rastreo de contactos

Los miembros individuales del personal / estudiantes que están presentes en la escuela y se sospecha que son positivos para la infección por COVID-19, deben separarse de los demás. Un empleado que haya dado positivo a la infección por COVID debe notificar a su supervisor de posibles preocupaciones y prepararse para salir de la oficina e irse a casa. Un estudiante que haya dado positivo debe ser llevado a la enfermera de la escuela que notificará a la administración y se comunicará con los padres del estudiante para recoger al estudiante de la escuela.

A medida que las métricas de los CDC asociadas con las infecciones por COVID-19 han disminuido significativamente recientemente, el rastreo de contactos como estrategia de mitigación se ha relajado en las divisiones escolares en Hampton Roads y otras partes de Virginia. Se les pedirá a los padres que monitoreen a sus hijos para detectar posibles síntomas de COVID. Los padres deben notificar a la escuela si su hijo desarrolla síntomas de COVID-19.

El rastreo de contactos **continuará** utilizándose como una estrategia de mitigación con personas que han estado significativamente expuestas a incluir:

- Atletas expuestos a una persona que haya dado positivo a la infección por COVID que están involucrados en actividades extenuantes / aeróbicas en lugares muy cercanos
- Casos en los que se sospecha un brote (3 o más casos positivos relacionados en un grupo aislado)

En los dos grupos anteriores, los resultados positivos de las pruebas o la exposición significativa a aquellos que son positivos se investigarán a través del proceso de rastreo de contactos. El proceso se utilizará para determinar el nivel apropiado de riesgo para un estudiante o miembro del personal y si se requiere una cuarentena.

Pruebas de COVID-19

Si bien las herramientas de diagnóstico y detección son herramientas efectivas para monitorear la transmisión de COVID-19, el CDC y VDH no recomiendan **requerir** una prueba COVID-19 negativa para que los estudiantes o el personal no vacunados regresen a la escuela.

Volver de las actualizaciones de cuarentena

Todas las personas que son positivas para una infección por COVID-19, independientemente de su estado de vacunación, deben quedarse en casa y ponerse en cuarentena durante 5 días. Bajo la guía reciente, pueden regresar al trabajo durante los días 6-10 de su período de cuarentena si

tienen fiebre y no tienen síntomas, pueden usar una máscara adecuadamente y pueden mantener 6 pies de distancia social de los demás.

Las personas que tienen fiebre o síntomas significativos deben continuar quedándose en casa durante los días 6-10 hasta que su fiebre se haya resuelto durante 24 horas sin el uso de medicamentos para reducir la fiebre y otros síntomas significativos se hayan resuelto.

Las personas que no pueden enmascararse deben continuar quedándose en casa durante los días 6 a 10 del período de cuarentena.

Mandato de la vacuna

Si bien la vacunación de los estudiantes y el personal no es un requisito para la asistencia o el empleo, es muy recomendable. La vacunación es una estrategia de mitigación primaria y se ha demostrado que es beneficiosa para reducir la transmisión de COVID-19.

Continuidad de los servicios

Las Escuelas Públicas de Norfolk continúan tomando medidas para garantizar la continuidad de los servicios, incluidos, entre otros, los servicios para abordar las necesidades académicas de los estudiantes y las necesidades sociales, emocionales, de salud mental y otras necesidades tanto de los estudiantes como de los miembros del personal.

Académicos

Para garantizar suficiente tiempo de aprendizaje, NPS tiene instrucción en persona para todos los estudiantes que excede el requisito de 990 horas. Aunque la recomendación es que todos los estudiantes se inscriban en clases presenciales, la Academia de Estudios Virtuales (VSA) sigue siendo una opción para los estudiantes en los grados K - 12. Las Escuelas Públicas de Norfolk continúan utilizando el sistema de aprendizaje Canvas para proporcionar una plataforma consistente para las tareas de los estudiantes y los materiales de aprendizaje. Esto permite a los estudiantes y padres / tutores acceder a una plataforma para herramientas de aprendizaje.

Un componente importante del plan de instrucción ha incluido y seguirá incluyendo la revisión de los datos de evaluación. Las Escuelas Públicas de Norfolk han monitoreado de cerca los datos de lectura y matemáticas de STAR, los datos de PALS, las evaluaciones sumativas y de la unidad de división local, y las evaluaciones formativas a nivel escolar. Al comienzo del año escolar 2021-2022, se introdujeron múltiples plataformas de software en el plan de estudios para diferenciar la instrucción en lectura y matemáticas. Estos programas continuarán en el año escolar 2023-2024 y los datos se monitorearán regularmente a nivel escolar con el apoyo de la administración central. Además, la división escolar continúa utilizando una herramienta de seguimiento de monitoreo del progreso requerida para su uso por todos los directores para garantizar un enfoque en las decisiones basadas en datos que se toman.

Para informar mejor la toma de decisiones en torno a los datos, se continuarán celebrando reuniones mensuales de datos en las escuelas con el apoyo de Liderazgo Escolar, Currículo e Instrucción, Título I / Aprendizaje Temprano y Apoyo al Aprendizaje-Educación Especial. El

enfoque de estas reuniones es la revisión de datos a nivel escolar y de aula para incluir datos académicos, de asistencia y disciplina para garantizar que todas las escuelas tengan el apoyo necesario para el éxito de los estudiantes. En un esfuerzo por mantenerse al frente de las necesidades de aprendizaje de los estudiantes, cada escuela primaria y centro de pre-K continuará recibiendo fondos adicionales específicamente para tutores de alfabetización temprana que se implementarán diariamente para ayudar con la instrucción de lectura. Además, los tutores de lectura y matemáticas continuarán siendo colocados dentro de cada escuela intermedia para proporcionar a los maestros asistencia para satisfacer las necesidades de instrucción de cada estudiante. Todos los estudiantes también continuarán teniendo acceso a tutores en línea en cualquier momento a través de la asociación con FEV Tutors. Finalmente, las escuelas pueden contratar tutores en persona para cualquier necesidad adicional que los estudiantes puedan tener. NPS también ha ampliado una asociación con instructores universitarios para tener tutores adicionales colocados en escuelas con las mayores necesidades de apoyo para la recuperación del aprendizaje.

Los informes de Detalle por Pregunta del Estudiante (SDBQ) para la evaluación de otoño continuarán distribuyéndose para el año escolar 2023-2024. Estos datos se compartirán con los maestros del aula para guiar la instrucción al comienzo del año. El próximo conjunto de datos de las pruebas estará disponible y se compartirá con los maestros en enero. Aunque todas las escuelas han recibido fondos adicionales de tutoría para antes, durante y después del uso escolar para satisfacer las necesidades de los estudiantes, a medida que se sigan revisando los datos, los fondos se utilizarán de manera equitativa para apoyar las necesidades en toda la división de manera diferenciada.

Acceso equitativo al aprendizaje

Como parte de la continuidad de los servicios y del progreso académico, es primordial garantizar un acceso equitativo a la educación y a los materiales. Los siguientes Objetivos de Equidad de la Política EAB-Equidad de NPS guían el trabajo de la división en todos los ámbitos. Aunque no se han alcanzado todos estos objetivos, NPS se esfuerza por hacer lo siguiente:

- La matrícula de estudiantes no debe exceder la capacidad escolar. La capacidad escolar se basará en el estudio de capacidad escolar disponible más reciente de la división. Las escuelas que están por encima o por debajo de su capacidad serán evaluadas para evaluar el uso futuro.
- Todos los maestros de cada escuela estarán altamente calificados y serán altamente efectivos.
- La división escolar se esforzará por establecer y mantener una distribución equitativa de la experiencia docente dentro de cada escuela. Esta distribución se informará anualmente a la Junta en octubre.
- La división escolar cumplirá con los Estándares de Calidad establecidos por el Departamento de Educación de Virginia (VDOE), así como con los estándares de personal establecidos por la división escolar y se esforzará por proporcionar personal adicional según lo permitan los recursos.
- Cada escuela tendrá una Asociación de Padres y Maestros exitosa y funcional.
- Las unidades móviles para uso en el aula serán temporales y limitadas.

- La división se adherirá a los estándares del Departamento de Educación de Virginia en lo que se refiere a la construcción y renovación de instalaciones y establecerá estándares locales para nuevas construcciones y la renovación de instalaciones.
- La división escolar mantendrá una distribución equitativa de recursos y oportunidades, incluido el acceso a planes de estudio y materiales eficaces y de alta calidad.

Junto con los Objetivos de Equidad, NPS ha adoptado un nuevo plan estratégico *Continuando el impulso: Equidad y Excelencia para Todos*, para crear un mejor ambiente de aprendizaje para todos los estudiantes a través de los siguientes cinco objetivos:

- **EXCELENCIA ESTUDIANTIL:** Crear experiencias de aprendizaje auténticas y culturalmente relevantes para que cada estudiante sea un pensador creativo, colaborativo, cívico y crítico con habilidades de comunicación efectivas.
- **FUERZA LABORAL:** Atraer, desarrollar y retener una fuerza laboral altamente efectiva.
- **RECURSOS:** Asegurar la asignación equitativa de recursos humanos, fiscales y materiales en apoyo de la equidad y la excelencia para todos.
- **COMUNIDAD:** Establecer, fortalecer y mantener asociaciones comunitarias para apoyar la participación, el éxito y las oportunidades de los estudiantes.
- **SEGURIDAD Y CLIMA:** Cultivar un ambiente seguro, afectuoso y acogedor en el que se valoren las necesidades emocionales físicas y sociales de cada estudiante y miembro de la fuerza laboral de NPS.

Centrarse en los objetivos de equidad y el plan estratégico en todas las decisiones tomadas durante los años restantes con fondos de ARP ESSER III permitirá un mayor acceso a oportunidades educativas para todos los estudiantes.

Aprendizaje socioemocional

Las Escuelas Públicas de Norfolk están comprometidas con las necesidades de aprendizaje social y emocional (SEL) de todos los estudiantes, que pueden describirse como el enfoque de ayudar a los estudiantes a comprender y manejar sus emociones, establecer y alcanzar metas positivas, desarrollar la capacidad de sentir y mostrar empatía por los demás, establecer y mantener relaciones positivas y poder tomar decisiones responsables. Las necesidades de salud mental y las preocupaciones de comportamiento, que podrían desarrollarse como resultado de la pandemia, han llevado a los miembros del personal escolar a centrarse más en sus esfuerzos para apoyar a los niños mientras trabajan para procesar el estrés y la confusión asociados con el cierre prolongado de las escuelas y el regreso al aprendizaje en persona.

Los esfuerzos actuales para apoyar el aprendizaje social y emocional incluyen:

- desarrollar un plan de estudios SEL que complemente el currículo académico;
- desarrollo profesional para todos los miembros del personal para facilitar una comprensión adecuada de los problemas de SEL, incluidas las prácticas informadas sobre el trauma;
- facilitar el acceso a materiales y recursos de instrucción de SEL a través de programas para todos los estudiantes, incluidos aquellos con discapacidades.

- crear instrumentos de detección para identificar a los estudiantes que están en riesgo;
- dedicar tiempo adicional a los profesionales de la salud mental a nivel escolar para que brinden apoyo directo;
- aumentar la colaboración con organismos externos apropiados;
- utilizar al personal de NPS para proporcionar servicios adicionales de apoyo de salud mental (apoyo a tiempo parcial); y
- Mejorar el proceso de derivación cuando se necesitan recursos externos adicionales.

La división escolar también está reorientando sus esfuerzos hacia el desarrollo sistemático de un marco de Intervención y Apoyo al Comportamiento Positivo (PBIS, por sus siglas en inglés). Bajo el paraguas de los Sistemas de Apoyo de Varios Niveles (MTSS), el marco PBIS facilita el uso de intervenciones escalonadas que se alinean con las necesidades de los estudiantes de NPS. Los sistemas de apoyo de varios niveles proporcionados dentro del marco PBIS, MTSS promueve niveles de apoyo proactivos y basados en datos para las necesidades académicas, conductuales, sociales/emocionales y psicológicas. En el corazón de PBIS se encuentra un enfoque en la construcción de relaciones y la enseñanza intencional de las expectativas de comportamiento. Cada escuela ha desarrollado un plan PBIS que se integrará en el programa académico y se implementará durante todo el año escolar. El plan MTSS de la división escolar está publicado en el sitio web de NPS dentro del Departamento de Bienestar Estudiantil. La división está trabajando activamente en el desarrollo de una plataforma de recursos para toda la división con el fin de ayudar a todos los empleados de NPS a comprender mejor los recursos que tienen a su disposición para apoyar las necesidades académicas y conductuales.

Salud mental

Para la prestación de servicios de salud mental, los Departamentos de Servicios de Apoyo Estudiantil, Bienestar Estudiantil y Consejería Escolar estarán disponibles para brindar apoyo de salud mental. Cuando las necesidades de servicios de salud mental de los miembros del personal superan lo que pueden proporcionar los trabajadores de apoyo de salud mental de la división, se puede recomendar apoyo adicional a través del proceso de referencia de asistencia al empleado (por ejemplo, COMP PSYCH) para acceder a los servicios a través de las agencias comunitarias apropiadas. Se han presupuestado recursos humanos adicionales para el año académico actual y el próximo para abordar las necesidades de salud mental de los estudiantes y miembros del personal de NPS (especialistas en comportamiento, psicólogos, trabajadores sociales).

Servicios de Alimentación

Los comedores escolares de NPS siguen proporcionando comidas a los estudiantes diariamente. El desayuno se sirve en los comedores y/o en carritos situados en otras zonas del campus escolar. El desayuno después de la campana está disponible a petición de la escuela. El almuerzo se sirve en el comedor. Los alimentos del menú son seleccionados por los alumnos y consumidos en el comedor y/o en los salones de clase para acomodar las necesidades de espacio físico. Los estudiantes que participan en programas extraescolares sancionados que incluyen una actividad de enriquecimiento deben poder acceder a una merienda o cena. A medida que NPS continúe con un programa completo de aprendizaje en persona, las adaptaciones se actualizarán para cumplir con cualquier nueva directriz.

Tecnología

Se proporcionará apoyo a las familias que decidan mantener a sus estudiantes en un entorno de aprendizaje virtual a través de la distribución de Chromebooks, MiFi, y proporcionando asistencia técnica a las familias según sea necesario y a través de la continuación de la distribución de Chromebooks en un entorno de aprendizaje virtual y la Virtual Scholars Academy. La adopción y continuación del Sistema de Aprendizaje Canvas (LMS) ayudará a los profesores en la organización y colocación de los planes de estudio de la división y, además, proporcionará a los estudiantes y las familias un acceso más fácil a los módulos de aprendizaje y evaluaciones. Se ha creado un programa de desarrollo profesional de cursos de Canvas en todo el distrito para profesores, administradores y familias que deseen instrucciones paso a paso sobre las numerosas herramientas que se encuentran en el LMS Canvas. En caso de que una escuela o clase necesite volver temporalmente al aprendizaje virtual, los profesores, las escuelas y las familias estarán preparados.

Oportunidad para comentarios públicos

Al desarrollar la actualización de junio de 2023 ARP ESSER III Safe to Return to In-Person Learning Plan and Continuity of Services, NPS buscó la opinión del público a través de una encuesta comunitaria. La ventana de la encuesta estuvo abierta desde el 1 de mayo de 2023 hasta el 19 de mayo de 2023. La información sobre la encuesta se envió a todas las familias y al personal por correo electrónico y se publicó en los medios de comunicación social de NPS varias veces durante la ventana de la encuesta.

Revisión periódica y revisión del plan

Durante el período de la adjudicación ARP ESSER III (hasta septiembre de 2024), las Escuelas Públicas de Norfolk revisarán periódicamente y, según sea necesario, revisarán su plan para el retorno seguro a la instrucción en persona y la continuidad de los servicios. El plan se revisará al menos cada seis meses, y las Escuelas Públicas de Norfolk buscarán y tendrán en cuenta las opiniones del público durante el proceso de revisión. Las revisiones del plan abordarán las pautas actualizadas de los CDC sobre la apertura de escuelas, a medida que se publiquen.

Poner el plan a disposición del público

Las Escuelas Públicas de Norfolk han tomado las siguientes medidas para poner este plan a disposición del público:

- El plan se publica en www.npsk12.com;
- el plan se publica en inglés y español;
- El plan puede ser traducido oralmente para los padres. Comuníquese con la División de Comunicaciones y Participación Comunitaria al 757-628-3459 o TellUs@npsk12.com para solicitar traducción; y
- previa solicitud, un padre que es una persona con una discapacidad según lo define la ADA puede recibir el plan en un formato alternativo accesible comunicándose con la

Divisi3n de Comunicaciones y Participaci3n Comunitaria al 757-628-3459 o
TellUs@npsk12.com.